



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**5921**-е заседание

Понедельник, 23 июня 2008 года, 19 ч. 50 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Халилзад . . . . . (Соединенные Штаты Америки)

Бельгия . . . . .	г-жа Дельё
Буркина-Фасо . . . . .	г-н Кафандо
Китай . . . . .	г-н Ду Сяцун
Коста-Рика . . . . .	г-н Урбина
Хорватия . . . . .	г-н Юрица
Франция . . . . .	г-н де Ривьер
Индонезия . . . . .	г-н Наталегава
Италия . . . . .	г-н Спатафора
Ливийская Арабская Джамахирия . . . . .	г-н Даббаши
Панама . . . . .	г-н Ариас
Российская Федерация . . . . .	г-н Щербак
Южная Африка . . . . .	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Джон Соэрс
Вьетнам . . . . .	г-н Хоанг Ти Чынг

### Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/407)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 19 ч. 50 м.*

## **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

## **Мир и безопасность в Африке**

### **Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/407)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым Советом на его 5919-м заседании, я приглашаю представителя Зимбабве занять место за столом Совета.

*По приглашению Председателя г-н Чидьяусику (Зимбабве) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности продолжает рассмотрение вопроса, стоящего на его повестке дня. Заседание Совета проводится в ответ на письмо Постоянного представителя Бельгии от 18 июня 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, которое содержится в документе S/2008/407.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности осуждает кампанию насилия против политической оппозиции накануне намеченного на 27 июня второго раунда президентских выборов, в результате которой десятки активистов оппозиции и других зимбабвийцев были убиты, а тысячи людей, включая большое число женщин и детей, избиты или вынуждены были покинуть свои родные места.

Совет Безопасности осуждает далее действия правительства Зимбабве, в результате которых его политические оппоненты были лишены права на проведение свободной предвыборной кампании, и призывает правительство Зимбабве положить конец насилию, прекратить запугивание, отменить ограничения права на свободу собрания и освободить задержанных политических лидеров. Совет настоятельно призывает международных наблю-

дателей оставаться в Зимбабве до урегулирования кризиса.

Совет Безопасности сожалеет, что кампания насилия и ограничения, введенные в отношении политической оппозиции, делают невозможным проведение свободных и справедливых выборов 27 июня. Совет считает далее, что любому будущему правительству Зимбабве, чтобы оно было законным, надлежит учитывать интересы всех своих граждан. Совет указывает на необходимость уважения итогов выборов, состоявшихся 29 марта 2008 года.

Совет Безопасности выражает свою озабоченность по поводу влияния ситуации в Зимбабве на другие страны региона. Совет приветствует недавние международные усилия, включая усилия лидеров стран — членов САДК, в частности президента Мбеки. Совет Безопасности призывает власти Зимбабве в полной мере сотрудничать во всех усилиях, в том числе через посредство Организации Объединенных Наций, с целью найти мирный путь продвижения вперед, который позволил бы сформировать законное правительство, отражающее волю народа Зимбабве.

Совет Безопасности выражает далее озабоченность по поводу тяжелой гуманитарной ситуации в Зимбабве и осуждает приостановление правительством Зимбабве деятельности гуманитарных организаций, что непосредственно сказалось на полутора миллионах людей, в том числе полумиллионе детей. Совет призывает правительство Зимбабве немедленно обеспечить гуманитарным организациям возможность возобновить оказание своих услуг.

Совет Безопасности будет продолжать тщательно следить за ситуацией и просит Генерального секретаря докладывать о прилагаемых региональных и международных усилиях по урегулированию кризиса».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/23.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 19 ч. 55 м.*